



## Japan Society for Tobacco Control

日本禁煙学会

<http://www.jstc.or.jp/> E-mail [desk@nosmoke55.jp](mailto:desk@nosmoke55.jp)  
〒162-0063 東京都新宿区市谷薬王寺町 30-5-201  
Tel 03-5360-8233 FAX 03-5360-6736



2017年10月11日

厚生労働大臣 加藤勝信様  
外務大臣 岸田文雄様

一般社団法人 日本禁煙学会 理事長 作田 学  
Corporate Accountability International 代表 Cloe Franko

ILOは利益相反についての釈明を迫られています。  
ILOはタバコ産業とのつながりを解消することを検討してください。

多くの話題をさらった提携解消措置の中でも直近の事例ですが、ILOもまた、タバコ産業とのつながりを断ち切るべきか否かの瀬戸際に立たされています。最終決定は、今月開催される運営会議でなされる予定ですが、もし提携の解消が決定されるなら、タバコ産業は、国連に対して影響力を行使できる最後のチャンネルを失うことになります。

この決定は、世界中の公衆保健と労働者組織のリーダーが、ILO運営会議の政府代表に対して、タバコ産業が国連に対して影響力を行使できる最後のチャンネルを閉ざすべきであるという、今週発送した要請状の内容に沿うものとなるでしょう。タバコ規制枠組み条約（FCTC）事務局（★1）および国際的タバコ規制諸組織のリーダー（★2）は、長年ILOに対して、タバコ産業との提携を解消するよう求めてきました。

★1：[Secretariat of the World Health Organization Framework Convention on Tobacco Control \(WHO FCTC\)](#)

★2：[global tobacco control organizations](#)

日本禁煙学会の作田学理事長は「私たちは、長年、ILOが他の国連組織のようにタバコ産業と距離を保つように要求してきた。今月、ILOにはタバコ大企業の利益よりも、労働者の利益を守る側に立つという正しい行動を示す機会が与えられている」と語りました。

2015年以降、ILOは「[Achieving Reduction of Child Labour in Supporting of Education \(ARISE\) program.](#)」の名目でのJTIからの1000万ドル以上の金額をはじめ、タバコ産業から総額1500万ドルの資金を受け取っています。タバコ産業は、これらのプログラムをPRの道具として利用しており、タバコ産業から児童労働をなくす効果は

無きにひとしいのです。何故なら、タバコ産業がタバコ耕作農民を搾取し続けるという仕組みをやめないで、児童労働を強制的に継続させるという悪循環が解消しないからです。

ILOがタバコ産業となれ合っていることは、公衆保健政策の立案と実行に対するタバコ産業の干渉を許すべきでないとしたFCTC第5条3項に明確に違反しています。

Challenge Big Tobacco campaign at Corporate Accountability International (企業の説明責任を果たさないタバコ大企業を許すな国際キャンペーン) の上級国際組織担当者クロエ・フランコ氏は次のように語っています：「巨大タバコ企業は、国連グローバルコンパクトあるいは国際税金&投資 センターが絶縁せざるを得なかった鼻つまみ産業グループと成り果てています。ILOはこれらの先例に習って、巨大タバコ企業が市民、労働者、環境にもたらした害悪をしっかりと認識して、このような業界ときっぱりと手を切る必要があります」

FCTCを遵守してタバコ産業とたもとを分かち国、組織が増えるにつれて、タバコ産業は影響力を保つためにさらに妄動を続けています。フィリップモリス・インターナショナルは最近、[Foundation for a Smoke-Free World](#) (煙のない社会をつくる基金) に今後10年間で10億ドルを拠出することを決めました。

#### 【参考】

日本政府は低所得国にタバコの売り込みを拡大している。

<http://www.jstc.or.jp/uploads/uploads/files/%20%20低所得国にタバコの売り込みを拡大している.pdf>

【原文】



一般社団法人 日本禁煙学会 理事長 作田 学 TEL 03-5360-8233  
US: Cloe Franko, [cfranko@stopcorporateabuse.org](mailto:cfranko@stopcorporateabuse.org), (617) 695-2525

International Labour Organization forced to address conflict of interest

*Responding to mounting pressure, UN agency to consider severing ties with the tobacco industry*

In the latest in a series of high-profile disaffiliations, the International Labour Organization (ILO) will decide whether it, too, will finally sever ties with Big Tobacco. The decision, set to come at its governing body meeting this month, could shutter one of the tobacco industry's last-remaining avenues of influence to the United Nations.

The decision comes as a global call by public health and labour leaders around the globe who delivered a letter this week to government representatives of the ILO Governing Body calling on them end the ILO's public-private partnerships with the tobacco industry. Global public health leaders from the [Secretariat of the World Health Organization Framework Convention on Tobacco Control \(WHO FCTC\)](#) to [global tobacco control organizations](#) have long called for the ILO to shut its doors to Big Tobacco.

“ For years, we have been calling on the ILO to join other UN agencies in distancing itself from Big Tobacco,” said Manabu Sakuta “ This month, the ILO has the opportunity to stand on the right side of history and protect workers over corporate profits.”

Since 2015, the ILO has received more than \$15 million USD from tobacco corporations for joint programs, including more than \$10 million from Japan Tobacco International for its [Achieving Reduction of Child Labour in Supporting of Education \(ARISE\) program](#). The industry promotes these programs to [boost](#) its public relations, but they do little to curb child labor in tobacco fields

because they do not shift the tobacco industry-driven cycle of poverty for tobacco farmers that forces children into the fields.

*The ILO's coziness with the tobacco industry violates a [core tenet of the FCTC](#), which establishes a firewall between the tobacco industry and public health policymaking.*

“ Big Tobacco has become such a pariah even corporate groups like UN Global Compact and the International Tax and Investment Center have been forced to cut ties,” said **Cloe Franko, senior international organizer with the Challenge Big Tobacco campaign at Corporate Accountability International.** “ It’s time for the ILO to follow suit and recognize the harms Big Tobacco poses to public health, workers, and the environment and end its partnerships with the industry.”

As more and more countries and institutions firewall themselves from the tobacco industry in line with the FCTC, the tobacco industry has struggled to maintain its influence. In an attempt to regain a lost foothold, Philip Morris International recently launched the [Foundation for a Smoke-Free World](#), to which it will give nearly \$1 billion over the next decade.

参考)

日本政府は低所得国にタバコの売り込みを拡大している。

<http://www.jstc.or.jp/uploads/uploads/files/%20%20低所得国にタバコの売り込みを拡大している.pdf>